

Sultanate of Oman

Ministry of Awqaf & Religious Affairs
Institute of Shari,a Sciences



مِنَّا وَمِنْكُمْ
وَمِنَ الْأَقْوَامِ وَالشُّرُوكِ الدِّينِيَّةِ
مَعْقِدِ الْعِلْمِ الشَّرْعِيَّةِ

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON ACADEMIC COOPERATION
BETWEEN
THE INSTITUTE OF SHARIA SCIENCES OF THE SULTANATE OF OMAN
AND
ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI OF THE REPUBLIC OF GREECE**

The Institute of Sharia Sciences of the Sultanate of Oman, and the Aristotle University of Thessaloniki (School of Theology; Department of Biblical and Religious Studies) of the Republic of Greece, hereinafter referred to as the "Parties";

Desirous of forming an academic relationship to cooperate and encourage scientific research in the field of scientific and religious studies, and other fields which may be agreed upon from time to time in accordance with the needs of the Parties to realize their objectives;

And in light of the discussions that took place between the Parties;

Have agreed on the following:

Article 1

Each of the Parties shall exchange visits annually by a member of their academic staff. The member shall stay in the country of the hosting Party for a maximum period of 15 days to give lectures or hold seminars on the subjects listed in the study program of the Parties.

Such lectures and seminars shall be conducted in the language of the hosting Party or in either English or Arabic. In the latter case, simultaneous translation or a translation of the text in the language shall be provided.

Sultanate of Oman

Ministry of Awqaf & Religious Affairs

Institute of Shari,a Sciences



مركز الدراسات الشرعية
وزارة الأوقاف والشؤون الدينية
معهد العلوم الشرعية

Article 2

Each of the Parties shall mutually exchange undergraduate and postgraduate students to attend the lectures for a period not exceeding two months. The number of students shall be set pending the availability of funds to the Parties. Furthermore, Aristotle University will explore the possibility of providing one month scholarships, depending on the availability of funds.

Article 3

The academic staff members of the Parties shall cooperate in joint research programs. The results shall be published jointly for the common interest of both Parties.

Article 4

The Parties shall exchange publications and scientific periodicals annually.

Article 5

For a realization of the activities mentioned in this Memorandum of Understanding, a working program covering a whole academic year is to be drawn up. The working program shall include the names of the academic staff members and the research associates who will visit the Parties, the academic fields which the lectures of the academic staff members will refer to and the time and terms of stay in the host country on the basis of cooperation and equality concerning their number, as well as the department and laboratories where the joint research programs will be carried out.

Article 6

The sending Party shall bear the cost of air tickets of the academic staff members, and the hosting Party shall bear the cost of accommodation, living and internal transportation of these delegates. The sending Party shall bear the full costs pertaining to students.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Sultanate of Oman

Ministry of Awqaf & Religious Affairs
Institute of Shari,a Sciences



مِثاقنا
وزارة الأوقاف والشؤون الدينية
معقد العلوم الشرعية

Article 7

The Parties shall execute this Memorandum in accordance with the laws and regulations applicable in each of their countries.

Article 8

This Memorandum shall enter into force upon its signature, and shall remain valid for 3 years which may be renewed for a similar period or periods upon the approval of the Parties. Its amendment shall be by the agreement of the parties.

This Memorandum was signed in Thessaloniki on 4.4.2011 corresponding to in duplicate in the Arabic and English languages, both texts being equally authentic. In case of discrepancy in interpretation, the English text shall prevail.

Institute of Sharia Sciences
Director General



Aristotle University of Thessaloniki
The Rector

